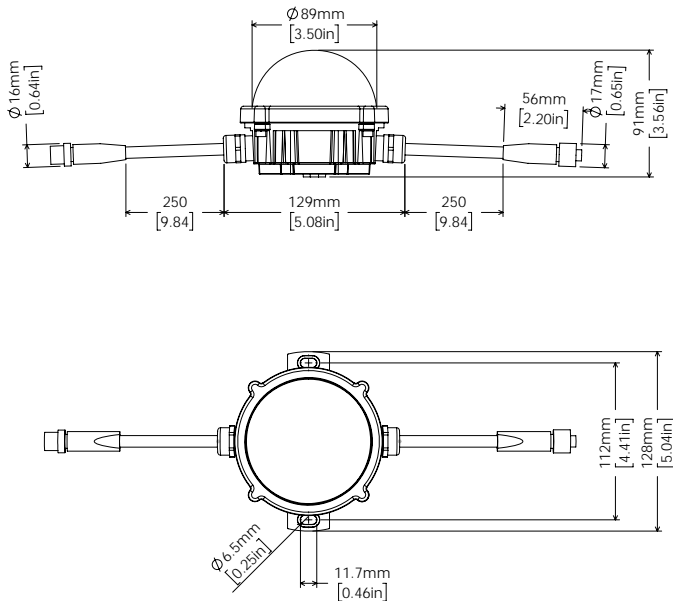


	AL1032 Graph-i-Cell RGB	AL1032 Graph-i-Cell RGBW
Housing / Corpo proiettore	Alluminum, scratch resistant paint / Alluminio, vernice antigraffio	
Optics/ Ottiche	UV resistant polycarbonate opaline dome / Cupola opalina in polycarbonato resistente UV	
IK rating / classe IK	IK10	
IP rating / grado IP	IP67	
Weight / Peso	0.6 Kg / 1.3 lb	
Operating temperature / Temperatura di funzionamento	-40°C to 50°C (-40°F to 122°F)	
Power supply / Alimentazione	+48 VDC (from external PSU / Alimentatore esterno)	
Power / Potenza massima	12W	15.3W
Thermal protection / Protezione termica	Electronic / Elettronica	
Electrical class / Classe elettrica	III	
Cable / Cavo	250 mm (with or without connectors / con o senza connettori)	
Control / Sistema di controllo	USITT DMX-512	
Led configuration / Configurazione dei led	RGB	RGB+W 4000K
DMX Channels / Canali DMX	3 / 4 / 5	4 / 5 / 6
Resolution / Risoluzione	49 Px/m ² (max)	
Luminance / Luminanza	12000 cd/m ²	RGBW 32900 cd/m ²

SIZE / DIMENSIONI

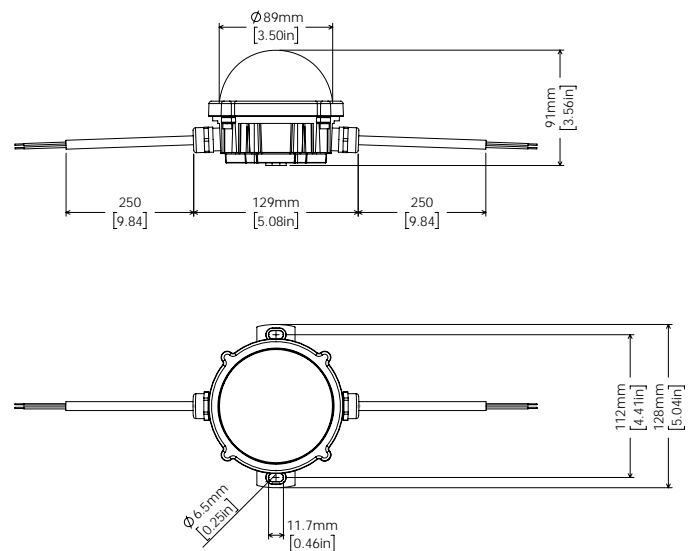
CONNECTION TYPE / TIPO DI CONNESSIONE

C – HYBRID CABLES WITH CONNECTORS
C – CAVI IBRIDI CON CONNETTORI




CONNECTION TYPE / TIPO DI CONNESSIONE


M – HYBRID CABLES WITHOUT CONNECTORS
M – CAVI IBRIDI SENZA CONNETTORI





IMPORTANT NOTICES / AVVERTIMENTI IMPORTANTI


- This product must be installed in accordance with applicable national and local electrical and construction codes by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved. Failure to comply with the following installation instructions may result in death or serious injury. Questo prodotto deve essere installato secondo le normative locali, da personale specializzato. La mancata osservanza delle istruzioni di installazione può portare a situazioni di pericolo all'incolumità della persona.
- Do not stare at the operating light source.
Non fissare la sorgente luminosa durante il suo funzionamento.
- The fixture might be damaged by excess voltage. The installation of an overvoltage protection device on the electrical system may reduce the risk of damage.
Apparecchiatura sensibile alle sovratensioni. L'installazione di un dispositivo di protezione delle sovratensioni sull'impianto elettrico attenua l'intensità di questi fenomeni proteggendo gli apparecchi dal rischio che vengano danneggiati.
- The use of an adequate magnetothermic switch along the power supply line is recommended.
E' consigliato l'uso di un adeguato interruttore magnetotermico/differenziale sulla linea di alimentazione.
- Connect the fixtures to each other only when disconnected from mains.
Collegare tra loro i proiettori solo quando nessuno di essi è collegato alla rete elettrica.
- Never leave cables and connectors unconnected or unprotected for long periods.
Non lasciare mai per lungo tempo agli agenti atmosferici cavi e connettori non collegati o non protetti.
- Disconnect power before installing or servicing to avoid electrical shock.
Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione all'interno dell'apparecchiatura.
- Disconnect power before any connection operation.
Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di connessione tra gli apparecchi.
- Check voltage and frequency before powering the fixture. Do not exceed fixture specified voltage.
Prima di connettere l'apparecchio alla rete elettrica, verificate la compatibilità di tensione e frequenza.
- Do not handle the unit with wet hands or in wet environments.
Non maneggiare il prodotto con mani bagnate o in presenza di acqua.
- Apply to qualified staff for any maintenance service not described in this instructions manual.
Rivolgersi ad un tecnico qualificato per qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria non descritta nel presente manuale.
- Do not exceed the maximum quantity of fixtures per line in order to avoid power surges.
Non superare il numero massimo specificato di apparecchi per linea per evitare pericolosi sovraccarichi di corrente.
- Before powering the unit, ensure to use cables and connectors with proper section and length, according to its power consumption.
Prima di effettuare le connessioni verificare la portata dei cavi / connettori e la lunghezza dei cavi tenendo conto dell'assorbimento del prodotto.
- Fix the projector by using screws, hooks or other adequate supports that can bear its weight.
Fissare il proiettore con viti, ganci o altri supporti in grado di sostenerne il peso.
- All devices connected to the DALI bus must be SELV type.
Tutte le apparecchiature connesse al bus DALI devono essere di tipo SELV.

  **CAUTION: Prolonged staring at the LED source should be avoided by placing the fixture in a proper position.**


  **ATTENZIONE! Fissare la sorgente LED per un periodo prolungato va evitato posizionando l'apparecchio nella posizione appropriata.**


  **WARNING ! Fixing and connecting operations must mandatorily be carried out by qualified personnel only !**


  **ATTENZIONE ! Le operazioni di fissaggio e collegamento devono essere eseguite solo e obbligatoriamente da personale qualificato!**

  **WARNING ! Make sure that power supply is off before connecting or disconnecting fixtures !**

  **ATTENZIONE ! Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di collegare o scollegare i dispositivi!**

 The possibility of reusing some electrical parts of the device is subject to the total responsibility of the user. The label shows the symbol indicated in Legislative Decree n.49 of 14 March 2014 which transposes Directive 2012/19 / EU, which indicates the need to dispose of the product in separate waste, specifically in electrical waste. and electronic. Refer to the waste collection center located in your area.

 La possibilità di riutilizzare alcune parti elettriche del dispositivo è subordinata alla totale responsabilità dell'utilizzatore. Nell'etichetta è stato riportato il simbolo indicato nel D.lgs n.49 del 14 Marzo 2014 che recepisce la direttiva 2012/19/UE, il quale indica la necessità di smaltire il prodotto nei rifiuti differenziati, nello specifico nei rifiuti di tipo elettrico ed elettronico. Fare riferimento al centro di raccolta rifiuti situato nella Vostra zona.

 **Replaceable (LED only) light source by a professional**

 **Sorgente luminosa (solo LED) sostituibile da un professionista**

FIXING / FISSAGGIO



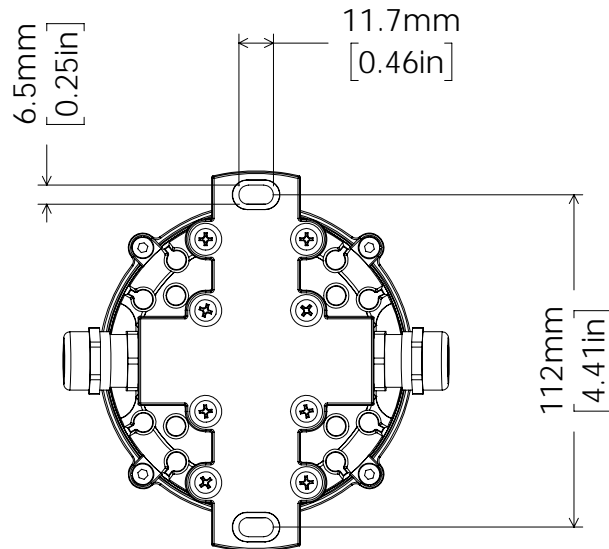
WARNING! fixing and connecting operations must mandatorily be carried out by qualified personnel only!

ATTENZIONE! le operazioni di installazione e connessione devono obbligatoriamente essere eseguite solo da personale specializzato!



WARNING! Ensure power supply is off before connecting or disconnecting fixtures!

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata prima di collegare o scollegare i proiettori!

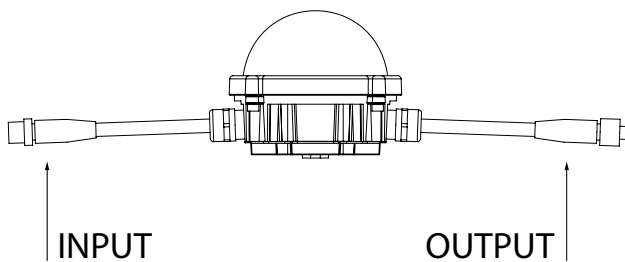


CONNECTING / CONNESSIONE

HYBRID CABLE WITH CONNECTORS / CAVO IBRIDO CON CONNETTORI

To connect the power supply and signal control, while maintaining the IP67 degree of protection, use **ONLY** the connection cables supplied by GRIVEN.

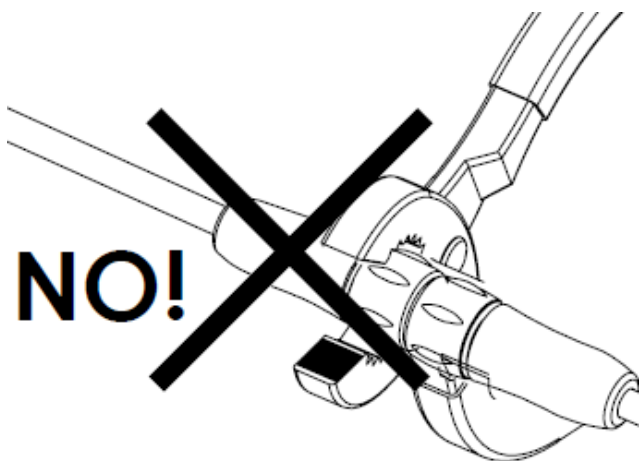
Per collegare la tensione di alimentazione e segnale di controllo, mantenendo il grado di protezione IP67, utilizzate **ESCLUSIVAMENTE** i cavi di connessione forniti da GRIVEN.



The device operates with a voltage of 48VDC.
L'apparecchio funziona con tensione di 48VDC .

Warning! / Attenzione!

- Before connecting the appliance, make sure that the power supply corresponds to the permissible one.
- Prima di collegare l'apparecchio assicuratevi che la fornitura elettrica corrisponda a quelle ammesse.
- Do not supply the luminaire via dimmer power units.
- Non alimentare l'apparecchio attraverso unità di potenza dimmer.
- Wiring and connection work must be carried out by qualified personnel.
- Le operazioni di cablaggio e collegamento devono essere eseguite da personale qualificato.

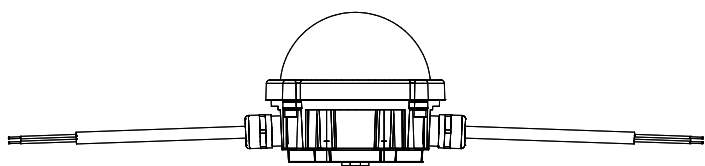


Warning! /Attenzione!

Do not screw the connectors with pliers or other tools. This could damage them.

Non avvitate i connettori con pinze o altri attrezzi. Potrebbero danneggiarsi.

HYBRID CABLE WITHOUT CONNECTORS / CAVO IBRIDO SENZA CONNETTORI



Connect the projector according to the diagram shown:

BLUE=GND

BROWN=+48V

RED=DMX+

BLACK=DMX-

Collegare il proiettore secondo lo schema indicato:

BLU=GND

MARRONE=+48V

ROSSO=DMX+

NERO=DMX-

The device operates with a voltage of 48VDC.
L'apparecchio funziona con tensione di 48VDC.

WARNING - ATTENZIONE

EN: The connections of the cables type "S" and "M" must be made using the connection kit **to be ordered separately**. Follow the instructions provided with the connection kit.

ITA: I collegamenti dei cavi di tipo "S" ed "M" devono essere effettuati utilizzando il kit di collegamento **da ordinare separatamente**. Seguire le istruzioni fornite insieme al kit di connessione.

USE OF THE UNIT / UTILIZZO DEL PROIETTORE

Graph-i-cell is available in two different configurations:

- SELF-ADDRESSING Fixture
- RDM Fixture

Graph-i-cell è disponibile in due configurazioni:

- apparecchio AUTOINDIRIZZANTE
- apparecchio RDM

Self-addressing DMX 512 operating mode / Funzionamento in modalità DMX 512 Autoindirizzante

The **Graph-i-Cell** unit has been designed for use "plug and play".

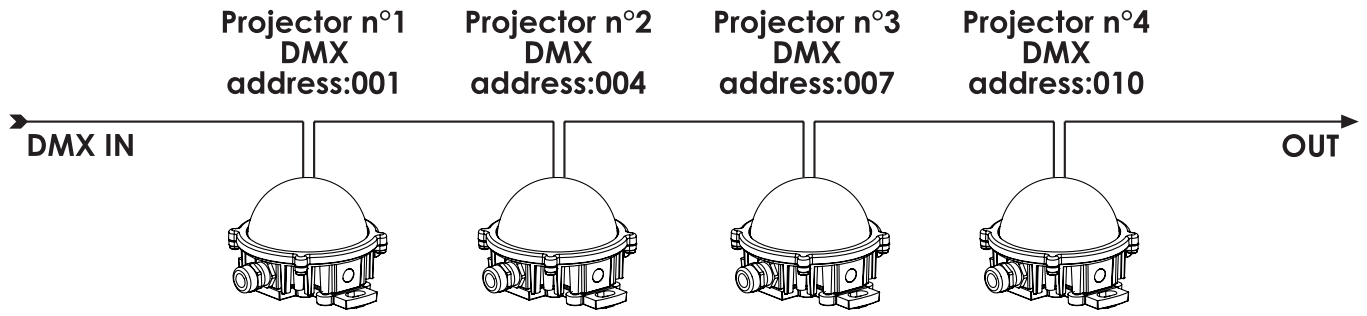
After being connected to power supplies and DMX signal, in fact, the unit is ready to be used and no sort of intervention is necessary.

Each unit is fitted with a self-addressing system. By this system, connecting the **Graph-i-Cell** units in series, each unit automatically sets its own initial DMX address, starting from the channel following the one of the previous unit. No signal amplifiers are needed.

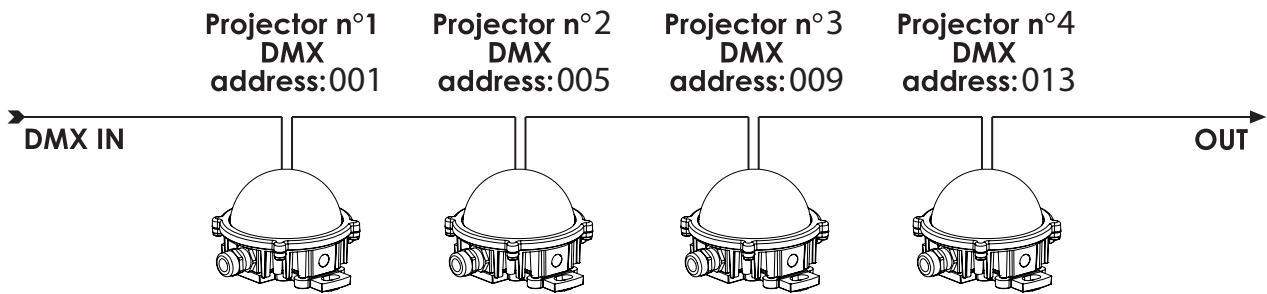
Il proiettore **Graph-i-Cell** in modalità autoindirizzante è stato progettato per un utilizzo del tipo "plug and play". Dopo aver connesso l'alimentazione ed il segnale DMX, infatti, l'apparecchio è pronto per essere utilizzato, senza che sia necessario nessun tipo di intervento.

Ogni proiettore è dotato di un sistema autoindirizzante. Mediante questo sistema, collegando in serie i **Graph-i-Cell**, ogni proiettore determina automaticamente il proprio indirizzo DMX di partenza, partendo dal canale successivo a quello del proiettore precedente. Non sono necessari amplificatori di segnale.

Channels / Canali - RGB



Channels / Canali - RGBW

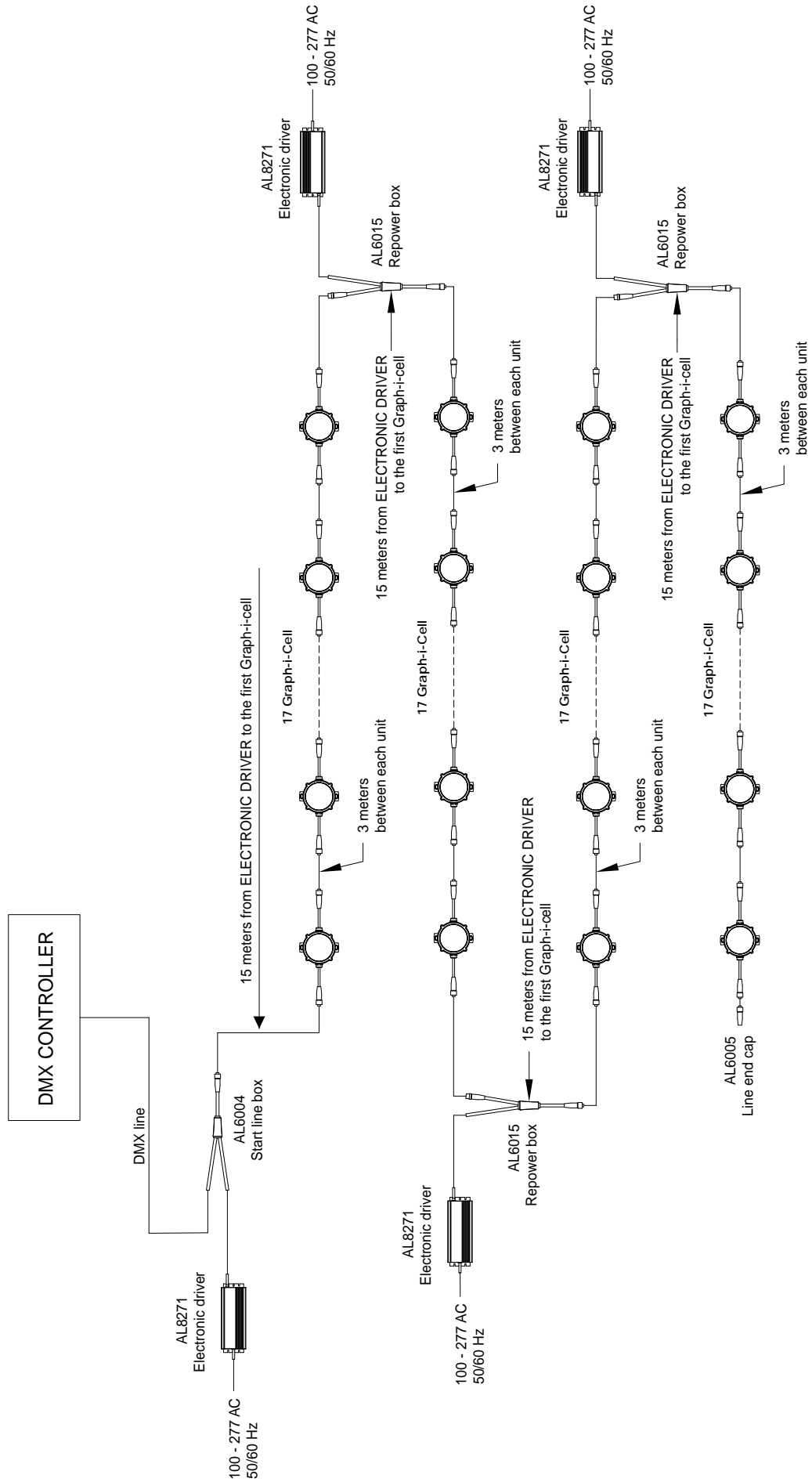


WARNING - ATTENZIONE

The Graph-i-Cell output DMX signal cannot be used to control different models of projectors!! If different projectors are in the same DMX universe, they must be placed in the output DMX line of the controller and set by considering the channels used by the Graph-i-Cell units.

Il segnale DMX in uscita dai Graph-i-Cell non è utilizzabile per controllare altri proiettori!!
Altri eventuali proiettori, all'interno dello stesso universo DMX, dovranno essere collocati sulla linea DMX in uscita dalla centralina di controllo e indirizzati tenendo conto dei canali occupati dai Graph-i-Cell.

Self-addressing Graph-i-Cell configuration example
Esempio configurazione Graph-i-Cell autoindirizzante



DMX-RDM operating mode / Funzionamento in modalità DMX-RDM

In this mode the DMX address of each Graph-i-cell must be set by the user. The DMX address can be modified using **WeeZerd (AL2660)** or a DMX/RDM controller.

When operating in DMX mode, the projector can accept the following RDM commands:

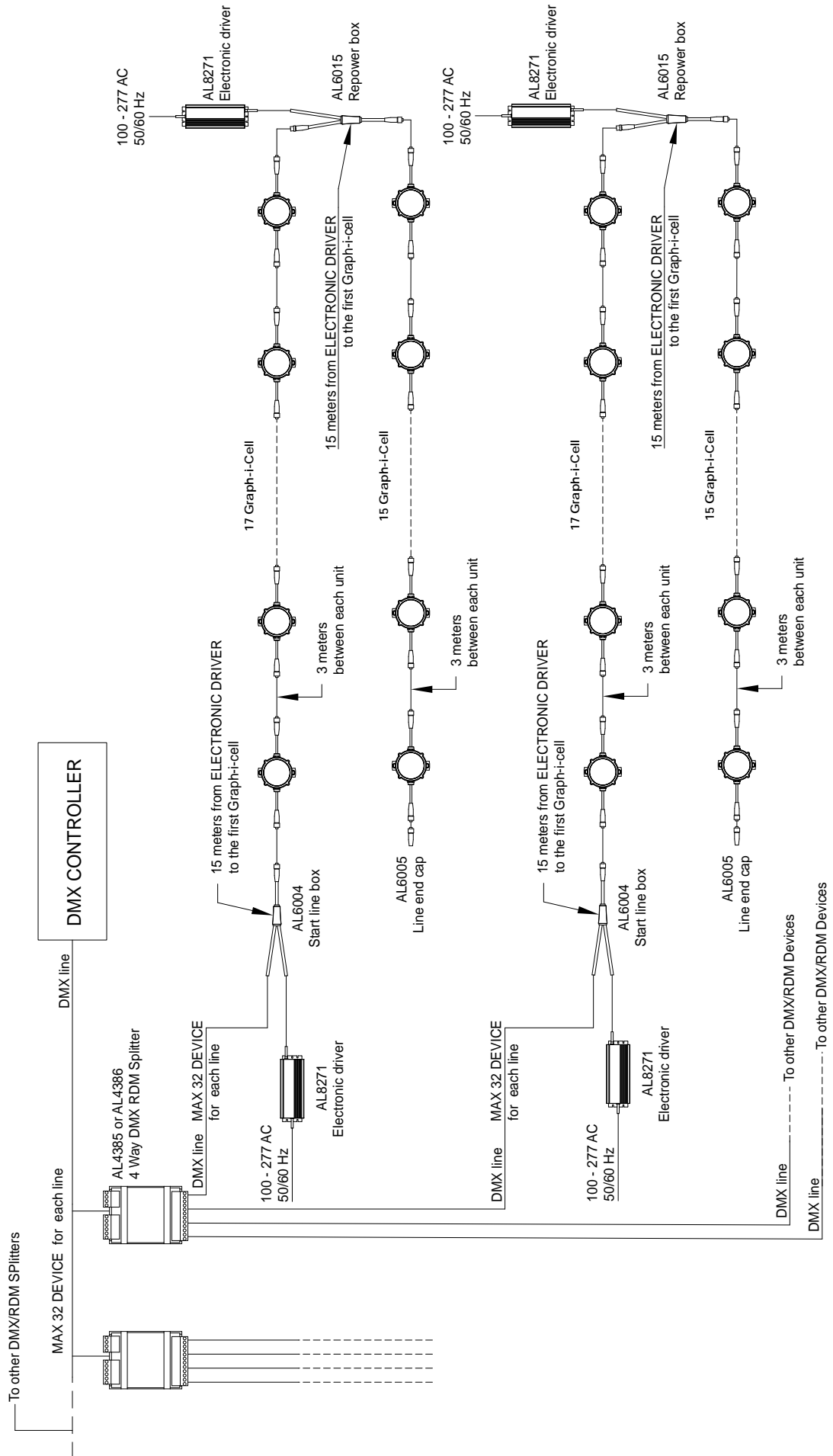
- discovery
Upon request of the RDM controller, the projector advertises its own presence (the RDM controller will display the projector between a list).
- DMX address reading and setting.
- Channels number reading and setting.
- On / Off identification
This command is used to identify the projector you want to get access to (the identification happens by switching on at full intensity all the LEDs).
- Manufacturer
The name of the manufacturer (Griven) is displayed.
- Model description
The projector model is displayed.
- Software version description
The version of the firmware in use on the projector (v.x.xx) is displayed.
- Temperature
The LEDs operating temperature value is displayed.

In questa modalità l'indirizzo di ogni Graph-i-cell deve essere impostato dall'utente. L'indirizzo può essere modificato tramite **WeeZerd (AL2660)** o tramite l'uso di un controller con funzionalità DMX/RDM.

Nella modalità DMX, il proiettore è in grado di accettare i seguenti comandi RDM:

- discovery
Su richiesta del controller RDM, il proiettore segnala la sua presenza (il controller RDM visualizzerà il faro in un elenco).
- lettura/impostazione indirizzo DMX.
- lettura/impostazione del numero dei canali utilizzato.
- identificazione ON/OFF
Questo comando serve ad identificare il faro al quale si vuole accedere (l'identificazione avviene accendendo tutti i led con luminosità massima).
- visualizzazione costruttore
Viene visualizzato il costruttore dell'apparecchio (Griven).
- descrizione modello
Viene visualizzato il modello dell'apparecchio.
- descrizione versione software
Viene visualizzata la versione futura del firmware in uso sull'apparecchio(v.x.xx).
- visualizzazione temperatura
Viene visualizzato il valore della temperatura di funzionamento dei led.

Graph-i-cell RDM configuration example
Esempio configurazione graph-i-cell RDM



Configuration scheme / Schema di configurazione

The system configuration of Graph-i-Cell units must always take into consideration two factors:

- The power of the lighting fixtures connected in series:
The power of the fixtures connected to an AL8271 power supply must not exceed 320W (the power dissipated by line voltage drops must also be considered).
- The number of DMX channels used by the installed fixtures must not exceed 512 per DMX universe.

Different combinations are possible depending from features of the system.

Our CUSTOMER CARE is available to assist you in choosing the best configuration for your installation. Please write an email to sales@griven.com.

La configurazione di un impianto con Graph-i-Pix va realizzata considerando sempre 2 fattori:

- La potenza degli apparecchi collegati in serie.
La potenza dei proiettori collegati ad un alimentatore AL8271 non deve superare i 320W (Deve essere considerata anche la potenza dissipata dalle cadute di tensione della linea).
- Il numero dei canali DMX utilizzati dai proiettori non deve superare i 512 per universo DMX.

Sono possibili diverse combinazioni a seconda delle caratteristiche dell'impianto.

Il nostro CUSTOMER CARE è a disposizione per aiutarvi a scegliere la configurazione migliore per la vostra installazione.

Mandate le vostre richieste tramite email a sales@griven.com.

DMX FUNCTIONS

RGB 3CH			
Ch	Name	DMX levels	
1	RED	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
2	GREEN	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
3	BLUE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)

RGB 4CH			
Ch	Name	DMX levels	
1	RED	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
2	GREEN	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
3	BLUE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
4	DIMMER	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)

RGB 5CH			
Ch	Name	DMX levels	
1	RED	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
2	GREEN	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
3	BLUE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
4	DIMMER	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
5	STROBO	000..005	Strobe off
		006..255	Strobe from slow (lev.6) to fast (lev.255)

RGBW 4CH			
Ch	Name	DMX levels	
1	RED	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
2	GREEN	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
3	BLUE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
4	WHITE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)

RGBW 5CH			
Ch	Name	DMX levels	
1	RED	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
2	GREEN	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
3	BLUE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
4	WHITE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
5	DIMMER	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)

RGBW 6CH			
Ch	Name	DMX levels	
1	RED	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
2	GREEN	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
3	BLUE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
4	WHITE	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
5	DIMMER	000..255	From off (lev.0) to max (lev.255)
6	STROBE	000..005	Strobe off
		006..255	Strobe from slow (lev.6) to fast (lev.255)